巾は、昭和29年4月1日に誕生し、平成16年4月に記念すべ

とともに、まちの姿も人々の暮らしも大きく変わりました。約3万5千人の人口で出発した東金市は、現在は6万人に達するき市制施行50周年を迎えました。

務等の行政事務 盤が大きく整備されるとともに、 テクノグリ 国際大学の開学、 完成、フランスのリュエイユ・マルメゾン市との姉妹都市締結、 の大規模住宅開発の進展、 完成による新市街地の形成、 昭和40年代の国道126号東金バイパスの整備、 耕地整理による農業基盤の整備と近代化、 ルも日本の この50年間を振り返ると、 ル会場)の開催。 社会同時 の広域処理化、 東金ア 様に大きく変化 クの完成など、 昭和50年 昭和30年代の両総用水事業の進捗に伴 千葉東金道路の開通 第 28 回 代の東金駅東口土地区画整理事業の 都市構造 -水道の供 市民の暮らしにかかわる社会基 れあ してきたこ 国民体育大会(若潮国体ソフト センタ 用開始、 産業構造、 消防や電子計算業 中学校の施設整備 -の完成、 わ 東金文化会館の 昭和60年代以降 か ライフスタ 千葉東 城西

とを願うものであります。 土を市民とともに守り育み、未来に向けてますます発展していくこの役割と責任はさらに大きくなりますが、先人先達の築いたこの郷今後、少子高齢化や地方分権の進展により、地域での市町村行政

東金市長

忘

賀

直

温

On our 50th anniversary

The city of Togane was born on April 1 in 1954. April 1, 2004 will mark the 50th anniversary of Togane's birth as a city.

At that time, the population of the new Togane City was 35,000. Today, it has reached 60,000. During this time, much in the city has changed.

Over the past 50 years, some major improvements have been made. For example, from 1955-65, the agricultural infrastructure was improved with the development of a water supply system for the city and elementary and junior high schools were modernized. The ten years from 1965-1975 saw the construction of the Togane Bypass (Route 126), the formation of a regional firefighting unit, improvement of local government, and the opening of the softball field for the Wakashio National Athletic Meet.

The period 1975-85 saw the formation of a new commercial district with the completion of the Togane Station East Entrance Development Project and the opening of the Chiba-Togane Expressway. In the ensuing years many major housing areas were constructed, the water-sewer infrastructure was developed, the Togane Culture Center was completed, a sister-city relationship was established with the French city of Rueil-Malmaison, Josai International University was opened for classes, the Togane Arena, Fureai Center were opened and the Chiba-higashi Technopark were completed. These and other developments have helped to build a strong public infrastructure and have brought about major changes in the urban or industrial structures and in the lifestyles of the people.

In the future, the continuing aging of society and the sharing of power with local governments will have an even greater impact on the role and responsibility of municipal governments. Our wish is for the government and people of Togane to work

Naoharu Shiga, Mayor of Togane

●目次

2 東金讚歌

誕生から50年 現在の東金市

4 第一部 **市制施行50年の歩み** はじまりの詩

- 8 昭和29年~昭和39年 [1954年—1964年]
- 12 昭和40年~昭和49年 [1965年—1974年]
- 16 昭和50年~昭和59年 [1975年—1984年]
- 20 昭和60年~平成6年 [1985年—1994年]
- 24 平成7年~平成16年 [1995年—2004年]

28 市民50人からのメッセージ

30 第二部 東金事典

- 32 【地域】東金市のなりたち
- 34 ———東金
- 38 ——公平
- 40 —— 丘山
- 42 大和
- 44 ———正気
- 46 ———豊成
- 48 ——福岡
- 50 ——源 52 【**まちづくり**】
- 54 [ISO]
- 55 【国際交流】
- 56 【教育・人づくり】
- 58 【文化】
- 60 【スポーツ】
- 62 【健康·福祉】
- 64 【子育て】 65 【自然】
- 66 【観光】
- 68 【産業】
- 72 【歴史】
- 74 【人物列伝】
- 76 【歳時記】
- 78 【施設】
- 80 索引

81 資料編

DATA FILE TOGANE 2004